

Le Général Pétain

A ROUBAIX

UNE RÉCEPTION A L'HOTEL DE VILLE

Mercredi matin, vers neuf heures et demie, le général Pétain, accompagné du général de Laguerre, est venu à l'improviste, à Roubaix, où il a été reçu par la municipalité, et par les autorités militaires anglaises et françaises, ayant à leur tête le colonel Hay Iucrot et le colonel de Gombert.

Vers neuf heures et demie, quelques autos détachent de la rue Neuve, et stoppent au perron de l'Hotel de Ville.

M. Lebas, maire de Roubaix, s'avance au-devant du général Pétain, ils échanent quelques mots et les présentations ont lieu dans la salle des Pas-Perdus.

Puis, gravissant l'escalier d'honneur, une réception a lieu dans une des salles de l'Administration municipale.

Le général Pétain déclare qu'il n'a pas voulu passer à Roubaix sans apporter le salut des armées françaises aux villes qui viennent d'être délivrées, et sans assurer le concours, du moins dans la mesure du possible, des autorités militaires pour le ravitaillement des populations; mais c'est une question de transport et les besoins de l'armée passent avant tout. Il assure que l'armée fera tout ce qu'elle pourra pour améliorer la situation.

M. Lebas, maire de Roubaix, au nom de la Ville, salue le soldat glorieux qui s'illustra sur maints champs de bataille, et à qui on doit la libération des pays envahis.

C'est le salut de bienvenue de Roubaix où le général ne fait que passer pour s'enquérir de nos besoins. Nos populations savent se restreindre, et elles sauront tenir jusqu'au bout, en attendant qu'elles puissent contribuer à la reprise économique et au relèvement de la France.

M. le Maire compte sur la bonne volonté des autorités militaires pour améliorer notre situation.

Le général Pétain ajoute que les événements se précipitent en Allemagne reste seule et va être acculée à la capitulation. Tenez bon, dit-il, ce n'est plus qu'une question de quelques mois et, peut-être, de quelques semaines.

Le général Pétain, acclamé par les curieux peu nombreux qui se trouvent Grand-Place, aux cris de: « Vive Pétain! Vive la France! » monte en auto et, par la Grand-Rue, se dirige vers Tourcoing.

A TOURCOING

Le général Pétain et sa suite sont arrivés à Tourcoing, vers dix heures et un quart.

La visite du général Pétain a été courte comme à Roubaix. Il s'est rendu à la Mairie, où M. Vandevuue, adjoint, faisait fonctions de maire, lui a souhaité la bienvenue. Après avoir remercié, le général s'est enquis de la façon dont fonctionnait le ravitaillement de la population civile, et s'est fait donner, à ce sujet, des renseignements détaillés. Puis il s'est informé du nombre d'hommes et jeunes gens que les Allemands avaient enlevés et demandé s'ils l'avaient été avec brutalité, et si l'on possédait des documents concernant la conduite de l'ennemi envers la population. Il a été répondu au général que l'Administration possédait des documents nombreux et très complets, intéressants toute l'occupation et suffisants à caractériser la façon dont s'était comportée l'armée allemande vis-à-vis de la population.

M. le général Pétain s'est rendu ensuite auprès de M. le colonel Cavey, town-commandant. Il a quitté Tourcoing à dix heures et demie.

Prochaine arrivée de deux prélats français dans le nord libéré

Mgr Vannoteville et Mgr Glorieux deux prélats français de haut rang ont quitté Rome pour se rendre dans les régions du nord de la France libérée d'où ils sont originaires.

Pour les soldats morts pour la Patrie

Personne n'a perdu le souvenir des grandes manifestations qui, avant la guerre, avaient lieu au Cimetière le jour de la Toussaint, dans nos villes.

Cette année, elles vont revêtir encore un caractère plus imposant.

A ROUBAIX

Une manifestation patriotique au Cimetière

Une manifestation patriotique en l'honneur des soldats morts au service de la Patrie, aura lieu, le jour de la Toussaint, sous les auspices de l'Administration municipale.

En plus du Cercle militaire, et tous les officiers et militaires en permission, tous les sociétaires présents et affiliés aux Sociétés militaires et patriotiques de la ville sont priés de se trouver le vendredi 9 novembre, à 11 h. 1/2, côté droit de la rue de la Gare, derrière leurs drapeaux respectifs.

L'affiche suivante a été apposée en ville:

HOMMAGE AUX SOLDATS MORTS POUR LA PATRIE (1914-1918) — La municipalité de la Ville de Roubaix, voulant rendre au soldat le hommage aux vaillants Soldats des années précédentes, morts pour la Patrie, organise pour le jour de la Toussaint, une manifestation patriotique au cimetière de la Ville.

Le cortège se formera rue de la Gare, à onze heures précises. Toute la population est invitée à se joindre au cortège officiel qui entrera au cimetière par la rue de la Vigne et en sortira par l'entrée principale de la place Chapelle.

Les Membres actifs, anciens, pupilles et soldats de la Société de Gymnastique « l'Ancienne » en permission sont priés de se rendre au local Vendredi à 11 heures, pour la manifestation de la Toussaint. Tenue d'hiver.

A TOURCOING

Une grande manifestation patriotique

Pour donner à cette célébration tout l'éclat possible, l'Administration municipale en a pris l'initiative elle a convoqué toutes les sociétés patriotiques de la Ville, qui se joindront au Comité municipal et autres corps constitués. Une invitation spéciale est adressée aux soldats des années précédentes et aux participants aux sociétés patriotiques tourcoingaises. Une place leur sera réservée dans le cortège, qui se formera à dix heures et demie, place Victor Hasbroucq.

Le départ pour le cimetière aura lieu à onze heures.

Les Membres de la Société de Secours Mutuels « La Prévoyance » sont priés de se trouver Place Victor Hasbroucq, Vendredi 1^{er} Novembre, à 10 heures 1/2.

Chronique locale

ROUBAIX

Pour l'œuvre des orphelins de guerre de Roubaix

Deux grandes représentations cinématographiques de guerre, seront données le jeudi 31 octobre, dans la salle du Casino-Palace, Grande-Rue, 50 bis.

La vente des billets est faite au profit de l'Œuvre des Orphelins de guerre de la Ville de Roubaix et les recettes intégralement versées au Bureau de Bienfaisance pour être réparties en temps opportun.

Les représentations seront données à 2 h. 30 et à 5 h. 30.

Les prix des places sont ainsi fixés: Premières numérotées: 2 fr.; secondes numérotées: 1 fr. 50; galeries et passagers: 0 fr. 75. La location pour ces représentations est ouverte chez M. J. Gras, 48, Grande-Rue.

La Municipalité, chargée par le Ministère de la Guerre de l'organisation des représentations, adresse un chaleureux appel à nos concitoyens pour les inviter à y assister en foule.

Une soirée musicale en l'honneur des soldats canadiens

Une fête musicale a été donnée en l'honneur des soldats canadiens. Organiser au pied levé une fête musicale n'était pas chose facile; mais malgré l'évacuation il restait assez d'éléments à la Société des « Cours artistiques » que dirige M. Lardinois, pour composer un programme attrayant. Il fallait aussi transformer une salle d'usine en salle de concert; ce fut l'œuvre de M. Arthur Mercier, le sympathique directeur de la Société anonyme de Teinture, Apprêt et Impression du Nord et de son personnel.

La fête a été en tous points réussie. Les officiers canadiens et leurs hommes y assistaient. On remarquait parmi les auditeurs M. le major A. Hibbert, entouré de ses officiers; M. Fernand Motte, fils du regretté M. Albert Motte, président du Conseil d'administration de la S. A. T. A. I. N. M. Eugène Motte s'était fait excuser. On remarquait également un certain nombre de dames. L'orchestre du « Cours artistiques » sous la direction de M. Lardinois, a exécuté l'Hymne national anglais, écouté debout par tous les assistants; puis ce fut la Marche américaine, ensuite une valse que les officiers et soldats chantaient tandis que l'orchestre la jouait; une fantaisie sur Martha, etc. On applaudit ensuite M. Paanier, baryton; M. Grumiaux, ténor; Mlle Bernaert et Lapié, cantatrices; M. Valès, comique, et Mlle Lecocq, pianiste.

Un soldat canadien, M. Sarrasin (au nom bien français), a d'abord chanté, en anglais, une charmante mélodie. Bissé et rappelé, il a chanté, en français, la chanson « O Canada », dont les paroles témoignent de l'attachement patriotique du peuple canadien.

Le concert s'est terminé par l'exécution de la « Marseillaise », jouée par l'orchestre et chantée debout par toute l'assistance.

L'hymne national anglais, redemandé, a été exécuté de la même façon. Sur la proposition de M. Mercier, le Vivat des Flandres fut chanté en l'honneur des Canadiens. Ce vivat fut suivi d'un triple hurrah!

Une collecte au profit des blessés militaires a produit une somme de 600 fr. remise à la Croix-Rouge.

Avis concernant l'enlèvement des jeunes gens de moins de 18 ans.

Le Maire de la Ville de Roubaix ayant reçu de différentes personnes des demandes d'intervention relatives au retour des jeunes gens âgés de moins de 18 ans, enlevés par les Allemands au début de ce mois, à l'honneur de porter à la connaissance de ses concitoyens que M. le Président de la République, lors de sa venue en notre Ville, a été mis au courant de ces faits. Il a dû en saisir le Gouvernement français dès son retour à Paris et l'on peut être assuré que le Gouvernement fera tout le nécessaire, pour obtenir le retour en France et en notre Ville, de ces jeunes gens enlevés de force contrairement au droit des gens.

FANFARE DELATTRE — Les musiciens, tambour de tête et grosse caisse, sont priés d'assister à la répétition qui doit avoir lieu jeudi 31 octobre courant, à 3 heures de l'après-midi, au local de l'Harmonie (chez Pierre Gatteau), en vue de la manifestation de la Toussaint.

POLICE DES MOEURS. — M. le Commissaire Central fait connaître aux intéressés que le contrôle sanitaire aura lieu vendredi prochain, au local et à l'heure habituels.

LYS

Pour réchauffer nos enfants. — La Mairie informe les pères, mères ou tuteurs des enfants âgés de moins de 18 ans, qui ont été enlevés par les autorités allemandes, qu'ils sont invités à signer une pétition dès lundi, et que nous ferons suivre à la Préfecture, pour être transmise à M. le Président de la République, pour sommer le Gouvernement Allemand à rendre à leurs mères, les enfants enlevés et retenus au mépris du droit des gens.

AVIS AUX AUTORITÉS DES COMMUNES DE TEMPLEUVE, ESTAMBURG, BAILLEUL, HELCHIN, WARCOING, PEEQ, BLANDAIN, FROYENNES. — Les communes, désignées ci-dessus, maire, adjoint, conseiller communal, secrétaire communal ou autres, à même de renseigner la commune de Lys sur les personnes évacuées dans des situations ayant besoin de secours sont priées de passer à la Mairie pour donner des renseignements au Comité de Secours.

WATTRELOS

UN DÉPÔT DE MUNITIONS ALLEMANDES FAIT EXPLOSION

Nombreuses victimes. — Importants dégâts

Mardi, à 16 heures, un dépôt de munitions allemandes qui se trouvait enfouies dans un champ, à deux cents mètres de la gare, près de la voie ferrée, a fait soudain explosion, projetant au loin de lourds éclats de bombes qui ont atteint plusieurs personnes, notamment Mme Marie Monnier, âgée de 52 ans, demeurant rue Faidherbe, qui fut tuée sur le coup; cinq autres personnes ont été atteintes plus ou moins grièvement.

Les éclats des projectiles, et le déplacement d'air ont occasionné de sérieux dégâts dans un rayon de plus de mille mètres. Une vingtaine de maisons n'ont plus de toiles; les quatre nefs de l'abattoir vont démolir; et c'est par milliers qu'il faut compter les carreaux cassés, depuis le hameau de Saint-Lévin jusqu'au Laboratoire. Le bruit de l'explosion a été tel, qu'on l'a perçu à Roubaix, Tourcoing et à Horsesaux.

On ne s'explique pas la cause de cette explosion; d'aucuns disent qu'il s'agit d'une mine dormante, qui l'aurait déterminée à un moment voulu.

TOURCOING

Le retour de M. le docteur Leduc, adjoint au Maire. — M. le docteur Leduc, 1^{er} adjoint, est arrivé à Tourcoing. Il a eu une entrevue avec ses collègues de l'adminis-

tration municipale. M. le docteur Leduc avait quitté Tourcoing, au moment de la mobilisation, comme médecin militaire. Il est aujour l'heure médecin major de 1^{re} classe, chef de l'hôpital de Rambouillet.

LE BUREAU DE L'OFFICE DU TRAVAIL de l'armée britannique, qui avait été installé à l'Hotel de Ville, est transféré au 17, rue Sainte-Barbe.

Des ouvriers pour l'Armée britannique. — Les ouvriers qui se sont fait inscrire comme capables de travailler à la réparation des voies ferrées et des routes, sont priés de se présenter de suite au bureau de l'Office du Travail, 17, rue Sainte-Barbe.

LILLE

Le train journalier entre Calais et Saint-André-lez-Lille. — Nous avons dit qu'un train journalier avait été rétabli entre Calais et Saint-André-lez-Lille. Nos lecteurs seront heureux d'en connaître l'horaire.

Calais, dép. 7 h. 15; Saint-André-lez-Lille, arr. vers 10 h. 30.

Saint-André-lez-Lille, dép. vers 16 h.; Calais, arr. 19 h. 53.

Les correspondances à Calais ne peuvent être garanties en raison des nécessités militaires.

Une grande partie des voitures étant réservée aux militaires allant voir leur famille, le nombre des places offertes aux voyageurs ordinaires, dans ces deux trains, sera strictement limité, chaque jour, à 100 billets pour Saint-André-lez-Lille.

Ces billets ne seront distribués que contre production par le voyageur du sauf-conduit nécessaire dans la 2^e section de la zone des armées.

Enterrements et Obits

On nous prie d'annoncer la mort, à Lille, de Madame Gustave LEGRAND, née Léocadie DEPIVES, décédée le 16 octobre, dans sa 94^e année, administrée des Sacrements. Par suite de la situation actuelle la famille n'a pu informer, immédiatement les amis et connaissances.

EVACUÉS DE PEEQ. — On annonce la mort de Nelly DETOMBES, décédée à Roubaix, le 30 octobre 1918, à l'âge de 4 ans 1/2. Ses funérailles auront lieu le jeudi 31 octobre, à 9 heures 1/2, Eglise Saint-Joseph. Assainie maison mortuaire, rue Jean Bart, 5, Roubaix.

ANNONCES DIVERSES

AVIS

Aucune annonce ne peut paraître dans le « Journal de Roubaix » sans avoir été visée par le commissaire de police du quartier du domicile de l'intéressé.

ON DEMANDE un bon ouvrier cordonnier, 43 bis, rue du Vieil Aubevoir. 142d

ZINGUEURS - Couvreurs sont demandés, rue Dufloy, 5, à Roubaix. 105

ON DEMANDE une bonne de 18 ans sachant faire la cuisine et entretenir une maison. Prendre adr. bur. du journal. 106d

ON DEMANDE des servantes cuisinières, femmes de chambre, des ménages, 33, r. Pauvrière, 108

ON DEMANDE une dame de compagnie, sachant entretenir un ménage de 2 personnes. Se prés. 112 de Beaurepaire, 39, 112

SUPERBE PIANO de marque à vendre d'occasion, Grande-Rue, 107, Roubaix. 107d

ON DEMANDE appareil de chauffage, très bon état, salamandre de préférence, pour salle à manger. S'adr. 1, rue du Repos, Tourcoing. 113

ON EST ACHETEUR de plusieurs moulinettes pour bonnetterie, neuves ou d'occasion, en bon état. S'adr. chez M. Joly, rue de France, 110, 115

VELO. Suis acheteur vélo, bon état, non libre préférence, 22, r. Fierre de Roubaix, 109d

IL A ÉTÉ PERDU le vendredi 19 un porte-cartes contenant différents papiers. Le rapporteur contre récompense, 12, rue Crispin, Gros-Rue, 116d

OUVRIERS horlogers en nombre et quelques sont demandés. Pr. adr. Bur. du journal. 93

ON DEMANDE servante au cour, de service, sach. cuisine. Préférence ayant servi pendant la guerre. Prendre adresse Bureau du Journal. 101

MACHINE A ECRIRE. On demande acheter machine neuve en d'occasion en excellent état. Réponse au bureau du journal, aux initiales A.P.F. 103b

ON DEMANDE pour Tourcoing de bons boulangers bien rétribués. Ecrire au bureau du journal, aux initiales A.EE. 102d

ANGLAIS pour tous. Leçons particulières et cours privés par garçons et jeunes filles. J. Vanhoove, 9, rue Pellart, Roubaix. 93

ON CHERCHE MAISON avec grande porte, magasin et écurie. S'adresser 62, rue de la Vigne, Roubaix. 61

Maurice VERPOORT-MINET inquiet au sujet du sort de ses parents et de ses sœurs probablement évacués d'Esquimes et de Pont-à-Chin, informe ceux-ci qu'il est retourné à Horsesaux en son ancien domicile et qu'il tient sa maison à leur entière disposition. 70

ORGE. — On est acheteur de toutes quantités. Offrir le matin, Brasserie, 58, rue du Tilleul, à Roubaix. 103

ON EST ACHETEUR de litres blancs, bouteilles à vin, bouteilles à champagne et barriques. Offe au Bureau du Journal aux initiales A. B. D. 102b

CESSION DE COMMERCE et inventaires sur demande. S'ad. à M. J. Van den Bosch, 6, rue Pellart, R. de 2 à 4 h.

DRAPEAUX

GROS ET DÉTAIL
21, rue de la Gare, Roubaix. 14

A. CERISIER

ex-clerc de notaire, rue Windoc-Choquevel, 21, Tourcoing. Cessions, Recettes. 67

BON PLACEMENT

en terrains de grand avenir et très bien situés à Wattrelos. S'ad. à M. J. Van den Bosch, 6, rue Pellart, R. de 2 à 4 h

Ne vendez pas vos bijoux et diamants sans les montrer à M. L. Bélot, 69, rue d'Alma, ach. pl. haut prix 101b

Tannerie et Corroierie en CHÈNE et au CHROME

4, rue de la Chapelle et Louis Poullet à SENS (Yonne) rue Générale Dubois, 9. Téléph. 0,53

Ancienne Maison POULLET-VERDON
71, rue Dardennes, Roubaix (Nord)

SPÉCIALITÉ DE COURROIES au CHÈNE et au CHROME = GUIRS LISSES =

Manches de Peignage et Filature - Fouris de divers chromés
Cours de choi tonnés et chromés
Lentilles tannées et chromées - Corpes tordues 000

PHARMACIE POPULAIRE 137^{ter}, GRAND-RUE, V. BIAT
Pharmacie, Ex-fournier des Hôpitaux
Exécution scrupuleuse des ordonnances de Messieurs les Docteurs aux conditions les plus avantageuses possible.
Dépôt général des PILULES ZEBBI contre l'indigestion et la flatulence générale. 4 fr. 50

L'un des Gérants: Alfred MESSIAEN.
Imprimerie du Journal de Roubaix, 21, Grande-Rue.